

LA VERDAD

ADMINISTRACION EN LA "FRANCE"

DIRECTOR: MIGUEL D. GIL

APARECERA LOS JUEVES Y DOMINGOS

SUBSCRIPCIÓN

Por mes..... \$ 0.50
Por año de la actual..... \$ 5.00

SOLICITADAS

Por columna..... \$ 10.00

Advertencias

LA VERDAD facilita la emisión de toda las ideas, dando cabida en sus columnas lo mismo al ataque que a la defensa.

No es responsable de las opiniones o manifestaciones de sus colaboradores.

LA VERDAD

Necesidades Locales

Este es nuestro campo y del no hemos de salir aun cuando se nos anteje de porfías.

Ni los apóstrofos de buena ley, ni la intriga inofensiva, ni las manifestaciones que se han ganpar y hacen olvidar de nuestros propósitos ni la tentadora política, ni las afecciones puestas en juego para sacarnos de nuestro terreno, podrán hacernos cambiar de ruta y oscurecer en nuestro espíritu los deberes que voluntariamente nos hemos impuesto desde el instante en que pisamos el noble estado de la prensa.

Hemos venido a él, con el deliberado propósito de luchar y conquistar todo cuanto tienda al bien y al progreso de los intereses departamentales, y nada ni nadie conseguirá torcerlos ni hacernos olvidar cuánto nos debemos a nuestros intereses y cuánto nos debemos a nosotros mismos.

Ni queremos ser políticos, ni queremos ser parciales de ningún bando; ni queremos mezclarlos en cuestiones que separan a las opiniones y a los hombres, ni queremos hacer como en ningún círculo donde los intereses que representamos y defendemos, se olvidan y se posponen a otros secundarios intereses. En el terreno de los hechos, nos encontraremos siempre en primera fila, al lado de la causa que redunde en positivos beneficios a esta región; en el campo de las ideas, sólo pensamos y sentimos y queremos, lo que quiere y siente y piensa el hombre que analiza, aspira al desenvolvimiento moral y material de todo Rivera.

Estamos pacíficos con todos; con todos aquellos dentro ó fuera de nuestros propósitos, tienden a protegerlos y a auxiliarnos en la realización hermosa de su ideal. Estos ó aquellos, quienes quiera que sean, esos serán con nosotros ó nosotros seremos con ellos, siempre que su línea de conducta, noble y honrada se inspire en el bien de este pedruzco de tierra que tanto amamos y por cuya prosperidad luchamos y lucharemos sin tregua.

Pueden, algunos que observan superficialmente las cosas, ó los que se hallen absorbidos en un partidismo inconsiderado, juzgarnos por muy bigarradamente que sea, de inspidos y de pesados, de fáciles ó de utopistas. No nos importa. Nuestra misión en la prensa es esta y a ella y a su triunfo consagraremos las pocas fuerzas que poseemos. Y será un mal día el día en que seamos como nosotros ó nosotros seremos como ellos, siempre que su línea de conducta, noble y honrada se inspire en el bien de este pedruzco de tierra que tanto amamos y por cuya prosperidad luchamos y lucharemos sin tregua.

Pueden, algunos que observan superficialmente las cosas, ó los que se hallen absorbidos en un partidismo inconsiderado, juzgarnos por muy bigarradamente que sea, de inspidos y de pesados, de fáciles ó de utopistas. No nos importa. Nuestra misión en la prensa es esta y a ella y a su triunfo consagraremos las pocas fuerzas que poseemos. Y será un mal día el día en que seamos como nosotros ó nosotros seremos como ellos, siempre que su línea de conducta, noble y honrada se inspire en el bien de este pedruzco de tierra que tanto amamos y por cuya prosperidad luchamos y lucharemos sin tregua.

Pueden, algunos que observan superficialmente las cosas, ó los que se hallen absorbidos en un partidismo inconsiderado, juzgarnos por muy bigarradamente que sea, de inspidos y de pesados, de fáciles ó de utopistas. No nos importa. Nuestra misión en la prensa es esta y a ella y a su triunfo consagraremos las pocas fuerzas que poseemos. Y será un mal día el día en que seamos como nosotros ó nosotros seremos como ellos, siempre que su línea de conducta, noble y honrada se inspire en el bien de este pedruzco de tierra que tanto amamos y por cuya prosperidad luchamos y lucharemos sin tregua.

Se tomarán tal vez por extemporáneas estas declaraciones que parecen un programa de presentación, con las cuales ocupamos hoy nuestro editorial pero el que nos conoce y nos juzga imparcialmente, sabrá darle la oportunidad que ellas tienen en estos momentos.

Nuestro programa es nuestro programa desde que venimos a la luz; él habla más eloquentemente de lo que nosotros pudiéramos hacerlo. Con estas declaraciones no hacemos más que ratificar nuestros hechos, pero hemos creído pertinente hacerlas para destinar bien los campos, para definir posiciones en esta época en que la revuelta política lo absorbe todo y quiebra todas las voluntades y ennegrece todos los espíritus.

El plato del día

(PROVISORIAMENTE)

Todo es provisorio en esta época de paganismos decadente. Este podrá ser: tucón y gonzález; el estorbo podrá andar revuelto; los ingleses estarán a punto y esteleros por la boca; los puritanos se saldrán de madre y los tartufos estarán haciendo cabriolas, pero consolémonos. Todo es provisorio. La historia se reproduce sin cesar. Provisoriamente crucificaron a Jesucristo; provisorio mataron a Borda; provisorio desistieron con las Cámaras y provisorio las dieron al otro tal paliza que lo dejaron patético. Todo es provisorio.

El día que a mí se me anteje guisar provisorio...

Y a propósito:

Leo en un periódico:

"Un nuevo ser amantó la familia del Sr. Gerente del B. de la República y la del Sr. Juan Abellá y Escobar."

Provisoriamente no me lo explico este parrafito a no ser provisorio. Es decir, el nuevo ser se fue provisoriamente a la casa del Sr. Gerente y después a la del Sr. Abellá.

Como todo es provisorio, me da de la casa de este Sr. se volvió a otra casa y así andando y andando, hasta que no termine este periodo provisorio.

Porque yo no lo concebí el día de la publicación al nuevo ser, aunque lo diga un ilustrado gacetero. Qué! A mí, plim. Anduve dos días preocupado buscando una solución a la cosa, aunque fuera provisorio, pero no pude encontrarla. Ni con ni sin provisión, ni con ni sin provisión, he podido explicarme, como un nuevo ser pudo aumentar las dos distinguidas familias de la referencia.

Además, yo no creo que los papás, aceptasen el juego, aunque fuesen provisorio.

Mira que tener un hijo provisorio!

Lo que sucedió, sin duda, fué lo siguiente: El autor del suceso, pensó provisorio en un nuevo ser solo y se habrá dicho para su capote; por hoy basta con un; de todos modos esto es provisorio!

Yo también, ajustándome a la moda del día, lo hago todo provisorio. Provisoriamente pienso, provisorio como; provisorio como lo; provisorio como escribo.

Provisoriamente también..... no pago a mis ingleses.

Algunos provisorio me aclararía la escandalosa, con angéles inrocurados, capaz de desenterrar muertos, pero yo, todo provisorio, voy pidiendo gracia provisorio y provisorio me la van dando

Ami novia se le hace sal en la boca, eso de que yo pida gracias a nadie, teniendo ya reanuchas de ella, provisorio, por supuesto, hasta que pasen estos tiempos provisorios y nos casemos como dos bodales, como lo mandó nuestra Santa Madre Iglesia, pero yo no puedo resistirme.

No temas, hijita, no temas.

Yo soy siempre yo; yo si que no soy provisorio. Jamás de los jamases te olvidaré. Si hoy pido gracias y dones y pizzo el ojo y hago una aneica, y busco jarana, y ando de farras, y tengo otras novias y..... sígo la bromita, no temas, no temas.

Todo es..... provisorio.

Hasta estoy escribiendo..... provisorio.

Puché.

Carta política

(DE EL ORDEN DEL 4 DE FEBRERO)

Continúa

Señor don Carlos Martínez Vigil

Estimado corregidor y amigo: La propaganda de los electos tiene para mí la virtualidad sublimemente encierra todo estimo lo entusiasta, toda voz alentadora que se dirige a un luchador fervoroso que marcha hacia adelante cediendo al impulso de sus ideales y de sus aspiraciones, con la nostalgia melancólica de no poder ser bruno, y se agita en un medio ambiente donde la verdad irradia en vano sus luz, porque los criterios en inmensa mayoría son opacos, adaptados a las lóbregas del error, llenos de preocupaciones viejas, de intrincación difícil.

Como serán esos criterios a quienes me refiero, que concuerdan una inconsecuencia en mis ideas políticas actuales con respecto a las que manifesté en mi último folleto! La inconsecuencia está en que no sigo la política del Dr. Herrera.—¿Cuál es esa política,—me pregunto yo?—El no es candidato a la presidencia de la República.

El no es hoy más que director de un grupo parlamentario, unido a otros dos grupos en cuyos jefes son el general Tajes y el doctor Miguel Herrera y Obes. En medio de todo esto ¿se yo, acaso, cuál es la orientación política del doctor don Julio Herrera? Ni siquiera es la política que después del 1.º de marzo continúa la mayoría de la Asamblea sometida a su dirección política, porque cada grupo seguirá la propaganda tendiente al triunfo futuro de su candidato. No está al alcance de nuestra profana observación más que la parte exterior de la política del Dr. Herrera y sólo se podrá juzgar de ella cuando haya producido sus efectos. ¿Qué como pudo la acuerdo un alboroto oído y gratuito, de una política cuyos ruidos desentonan por completo? Que los iniciados en los misterios de esa política la sigan, tanto y muy buenos como natural y lógico es que la sigan muchos, incautos porque se les hace creer que la estabilidad del Partido Colorado en el Gobierno, pugna con el Sr. Cuestas.

Felicité sinceramente al doctor Herrera por su valiente actitud política cuando llegó hasta nosotros la proclamación de don Tomás Gouausoro, sin albedir de sus convicciones respecto de la candidatura Cuestas, pues la sana y sensata crítica combatió la solución que la mayoría de la Asamblea daba a la cuestión presidencial y nadie que sea accesible a la razón pudo dejar de convenir que la perspectiva que esa solución nos ofrecía era peligrosa. Por un lado la amenaza de reacción del antiguo régimen y por otro lado el desencanto del pueblo que veía desconocidos sus derechos y defraudadas sus esperanzas. Los partidarios del gobierno del Sr. Cuestas, entre los cuales tenía y tengo la honra de contar, no aceptaron la solución llamada electivista, fustigando su conducta en muy sensata y profunda doctrina, y entonces más que nunca nos sentimos partidarios entusiastas, porque la dialéctica inspirada en el patriotismo no es convincente sino para aquellos que no acreditan sus impresiones personales a las exigencias de los intereses de la Patria.

Gran parte de los elementos de la oposición actual constituyen "esa fuerza social poderosa y persistente contra la reacción que los espíritus más nobles desearían que se retirara de nuestras prácticas gubernamentales"—a que me referiré en mis *Ensayos políticos*. Elementos que han llegado a la anestesia en punto a imparcialidad, disponiendo así de los derechos de los ciudadanos como de los bienes de la nación, repartiéndolos, como los sayones la túnica de Cristo, para saciar ambiciosos apetitos.

La simiente de la reacción colorada, viene sembrándose desde hace mucho tiempo, y si desde ahora en lo sucesivo no prevalece en las alturas el genuino espíritu del partido de la Defensa, cabe profetizarle a nuestra colectividad una decadencia rápida que la haga descender a la llanura, sometida nuevamente a las vicisitudes del año 58.

Esos personajes que valen por el oropel de su brillo exterior, conquistado con el servilismo abyecto, son fuertes para luchar por el triunfo de malas causas, para luchar por medio de la táctica política, de las célebres leyes de Maná; pero no tienen carácter, ni intelecto, ni valor para vencer con el triple número a los ciudadanos que se lanzan a los campos a demandar sus derechos con el argumento de las armas. ¿Son los descendientes de Rivera, de Flores, de César Díaz, de Tajes, de Freire, de Sosa?... ¿Cuánta regemación pide la patria a las generaciones nuevas!

Luche, amigo mío, por medio de la idea que es la única arma que tiene la virtud de purificar los espíritus, depurar las conciencias e impulsar los latidos del corazón con las impresiones de altruistas sentimientos. El insigne tribuno Emilio Castelar se expresa así: "Las ideas se combaten con ideas, y un cerebro, una espada, el brazo secular, la mano del verdugo, no llegarán jamás adonde no llegue la fuerza de un argumento."

Los acontecimientos políticos obedecen a impulsiones más poderosas que los esfuerzos parciales de la voluntad de los círculos. La sociedad está sometida a un procesonatural, como todo organismo viviente, y hay leyes fatales, cuyo ineludible cumplimiento no puede evitar ninguna voluntad humana. Los problemas sociológicos no pueden resolverse por medio de fórmulas matemáticas, porque los acontecimientos son variables, las impresiones también lo son, y desde luego las ideas no pueden permanecer estacionarias, y hoy se inclinan a una solución considerada sensata y manana a otra que los sucesos señalan como prudente y acertada, aun cuando mortifique las aspiraciones de ayer; pues que no se trata de demostrar la firmeza de un propósito, al cual todo debe someterse, sino de salvar los intereses de la nación, a lo cual sí debe someterse todo propósito.

Por eso, toda política de doctrina, todo estadista filósofo, aconseja que se sigan los dictados de la reflexión, no los impulsos del sentimentalismo. Así, pues, si lo pasado es lamentable, lo presente reclama, para evitar la repetición del mal, mayor suma de cordura, mayor amplitud de criterio, y menos pasión, y menos intransigencia.

Las luchas de la idea son altamente edificativas, cuando intervienen espíritus, "casi exentos de pasión,"—como lo exige Spencer, después de estudiar y meditar profundamente acerca de todas las instituciones políticas habidas y todas los problemas políticos registrados en la historia universal.

Cuando se hace crítica, hay que eludir los compromisos de la inspiración, que, según Schopenhauer, conduce a instancional "palabrería y charlatanismo;" y conceder al adversario toda la razón que de su parte se halle, para obtener concesiones análogas, pues este es el punto de partida en que las ideas convergen hacia una solución de acuerdo, que se refleja luego en la política con el carácter que distingue a las democracias, cuyo ideal es la comunión de todas las opiniones y de todas las voluntades. La intransigencia conduce a las soluciones violentas. Estas soluciones son de consecuencias desastrosas, porque jamás llegan a donde no pudo llegar "la fuerza de un argumento."

Su afino. amigo y S. S.

FÉLIX COSÍO.

Rivera, Febrero 4 de 1893.

España y Estados Unidos

En nuestros artículos anteriores hemos tratado de demostrar que las costas de la Isla de Cuba son perfectamente defendibles, y que a España le sobran buques para hacer una completa defensa naval de la Isla, en caso de guerra con Estados Unidos.

¿Lo hemos conseguido? sin que esto importe fatuidad para nosotros, nos atrevemos a suponer que sí; puesto que los argumentos por

nosotros empleados son irrefutables, por fundarse en la sólida base de los números y en la inquebrantable razón de la verdad.

Ahora bien, si España se priva de su escuadra los buques necesarios para la vigilancia y defensa para la Isla de Cuba, ¿lo quedará, aún así, bastante fuerza naval para resistir la escuadra norteamericana y bloquear ó bombardear algunos de sus puertos?

Con la conveniente lógica de los números, vamos a probar que sí.

Para la defensa de la Isla, hemos dicho que se necesitarían en primer término 8 cruceros rápidos. España cuenta en la actualidad con 21, le sobran pues 13 cruceros rápidos, protegidos y no protegidos.

Se necesitan después 43 cañoneros de 24 y 3a. clase. España tiene 87 buques de esta clase, lo que arroja un excedente de 39 cañoneros, que quedan en disponibilidad.

Vienen en tercer término las pequeñas escifoneras que en nuestros artículos anteriores digimos se colocarían a retaguardia.

De esta clase de embarcaciones tiene España 41, y para la vigilancia de Cuba solamente emplearía 20, resultando pues un sobrante de 21.

Buques pontones solamente con 7 cuenta España y en la línea de defensa por nosotros indicada se necesitarían 8; pero como para el servicio a que se destinan estos buques, se presta cualquier buque marcado luz; que sea de regulares dimensiones, poco le costará a España alquilar uno para este fin.

Resu pues, que separados los buques "neal-estarios para la vigilancia y defensa de las Isas de Cuba, aún le quedan a España los siguientes buques:

- 11 grandes acorazados.
- 13 cruceros de 1a. y 2a. clase.
- 39 cañoneros de 1a., 2a. y 3a. clase.
- 11 transportes y avisos torpederos.
- 10 transportes artillados.
- 15 torpederos.
- 20 pequeñas cañoneras.
- 6 fragatas artilladas.
- 6 avisos de guerra.

131 total ciento treinta y un buques, con un desplazamiento de 325.000 toneladas y 512 cañones.

A esta poderosa escuadra hay que agregar 32 vapores mercantes armados en guerra, quer en caso necesario deben substituir en los respectivos puertos a los cañoneros y cruceros que se hallan de estación en varias partes, como así mismo a los que prestan sus servicios en las posesiones españolas de ultramar.

Como el radio de acción de esta escuadra, en caso que la guerra llegara a ser un hecho, sería el mar de las Antillas, el de Bahama y las costas orientales de los Estados Unidos, muy fácil sería el proveer de lo necesario a dicha escuadra en el apostadero de la Habana.

Bromitas

- Él! no me conoces?
- Sí, y a se quien eres, te llamas Joaquineta.
- Ah! pillín, que pronto me tomaste el olor.
- Y en qué me has conocido?
- En los zapatos que te regalé.
- Adios, adios, Felisimo, cómo te va? cómo sigue tu mujer? cómo te fué por campaña? Ya sanaste de aquel diablo que te salió en.....
- Hola! No grites porque todos lo van a saber.
- Reventó con los panitos de agua fría que yo te puse?
- Christ! Y quién eres tú?
- Ja, ja, ja. Pues no lo has adivinado?
- Cielos!
- Ja, ja, ja, ja.
- Me das bromas con esas cosas!
- Soy una maga.
- Ah! ya caigo! Eres mi sirvienta. Cállate que ahí viene ella.
- Paulinito, Paulinito. Qué tal te fué de baile? No te dijo nada la novia?
- Qué tendría que decirme?

AVISO

Se encarga a las personas que tengan...

Rivera, Febrero 15 de 1898.

AVISOS OFICIALES

Edicto de Policía

Aproximándose los días en que se...

Rivera, Febrero 9 de 1898.

Junta E. Administrativa de 1.º Depto.

AVISO

Rivera, Febrero 9 de 1898. La Junta en sesión celebrada el día...

F. Carabuba

48-V, 27 Feb.

Por D. Arcos

REMATE JUDICIAL - Al mejor postor

Por disposición del Sr. Juez Letrado...

Rivera, Febrero 11 de 1898.

Receptoría del Depto. de Rivera

Por el presente se cita, llama y emplaza...

148-V, 25 Feb.

Avisos Judiciales

N.º 6

Por disposición del Sr. Juez Letrado...

150-V, 12 Abril

N.º 21

Por disposición del Señor Juez Letrado...

Rivera, Noviembre 8 de 1897.

N.º 24

Por disposición del señor Juez Letrado...

Rivera, Abril 10 de 1896.

N.º 5

Por disposición del Sr. Juez Letrado...

Rivera, Febrero 14 de 1898.

N.º 3

Por disposición del señor Juez L. Departamental...

Rivera, Febrero 5 de 1898.

N.º 1

Por disposición del Sr. Juez Letrado...

Rivera, Enero 26 de 1898.

N.º 2

Por disposición del Sr. Juez Letrado...

Rivera, Enero 26 de 1898.

Juzgado Ldo. N. de Hacienda

A los efectos del art. 38 del Código...

N.º 33

Por disposición del señor Juez Letrado...

Rivera, Diciembre 2 de 1897.

N.º 4

Por disposición del Sr. Juez Letrado...

Rivera, Febrero 12 de 1898.

AVISOS

A mi clientela

Querido al que suscribe atender debidamente...

JUAN BOTTARO.

Botica Homeopática

Mauricio Correa de Paiva Junior...

Sellaria e Correaria

Octavio Fontoura de Oliveira...

Sastrería Riverense

Calle Sarandi - Al lado de la de Brunel - Miguel Mello y Nieves...

CONSULTORIO

Electro-Homeopático - Doctor Lorenzo Cabello...



BANCO DE LA REPUBLICA

SUCURSAL DE RIVERA AVENIDA ARENAL GRANDE

Cuentas corrientes - Por saldos a favor del Banco...

Cuentas corrientes a plata - Se abren cuentas corrientes a plata...

Descuentos e Intereses - Sobre vales con una o dos firmas...

Prestamos hipotecarios - Estos préstamos se efectuarán solamente...

Giros - Esta Sucursal expide giros a la vista...

Caja de ahorros - Se abonará el 3% anual por cantidades...

Depósitos a plazo fijo - De 3 meses 3% anual, De 6 meses 4% anual...

Depósitos a premio - A 30 días o más, 3% anual...

Caucesiones - Admitiendo en garantía, Certificados de Tesorería...

Creditos por suministro de ganados al S. Gobierno

Certificados de Tesorería - Se da dinero sobre su valor en Bolsa...

EL GRAN BARATILLO

¿Queréis comprar barato? - Pasaos a la casa de Diez y Ulibarri...

REVOLUCION ECONOMICA - Crespones, alta fantasía, tejido grueso...

LA GRAN SORPRESA DE AÑO NUEVO - Grandina japonesa, alta novedad...

LA GRAN BARATURA FIN DE SIGLO - Zofres de 8 centésimos, género que NUNCA...

LO QUE DA CREDITO A LA CASA - Géneros calados lomos, lindos, modernos...

AUNQUE RABIEN NO IMPORTA - Pormales franceses, fuertes, anchos...

Lo que no vieron las generaciones pasadas ni verán las presentes y venideras

GASA DE BOMBAY, artículo inglés, a 14 centésimos...

Muselinas, lo más bonito que ha creado la industria...

BARATURA SIN BOMBO!

Esta casa tiene bien alto su crédito, da lo que ofrece...

Diez y Ulibarri.

JOÃO ESCOSTEGUI E COMP. A

Rua 13 de Maio esq. General Vasco Alves

Fazendas, Secos, Molhados, Louças e Ferragens. Compra-se Fructos do pais pelo mais alto preço da praça.

LIVRAMENTO

Indicador de „La Verdad“

RIVERA

Todos y cada uno de nuestros favorecedores tienen derecho á publicar un anuncio profesional de tres líneas en este indicador.

Basta que envíen sus señas In administración de esta hoja

Profesiones liberales

ALEJANDRO DE CARLOS—Director de la „Escuela Elemental“. Recibe pupilos, medios pupilos y externos. Arenal Grande. A tres hectómetros de La France.

ALBERTO BORDENAVE—Arquitecto-constructor, agrimensor de número y procurador. Calle Ituzaingo, esquina Ceballos.

ANTONIO DE LAPUENTE—Defensor judicial y Rematador Público Plaza 1.º de Octubre.

ADOLFO J. LARREY—Profesor de piano—Calle Ituzaingo al lado de la Inspección de Escuelas.

AGUSTIN ORTEGA—Procurador—Hotel 25 de Mayo de D. Antonio Tommasi.

CARLOS A. MAGNONE—Procurador—Estudio del Dr. Luis M. Gil Calle Sarandí.

DANIEL GOMEZ DE FREITAS—Procurador—Vice Consulado del Brasil—Línea divisoria.

DOROTEO ARCOS—Rematador Público.—Depósitos Fiscales.—Estación del F. Carril.

ENRIQUE MORADOR Y OTERO—Procurador—Línea Divisoria.

ESTANISLAO MARTELL—Agente general de publicaciones y de todos los Idiomas de Montevideo—Comisionista.

E. FERRARESSO Dibujante y pintor de acuarelas. Calle Ituzaingo, á cuatrocientos medios metros de La France.

LUIS LEGUI—Escribano Público—Calle Sarandí.

GERONIMO SOVERA—Escribano Público Calle Sarandí—Frente al Juzgado Letrado.

GABRIEL ANOLLÉS—Médico-cirujano—Calle Sarandí, á 510 metros de LA FRANCE.

INDALECIO GARCIA—Escribano Público. Escritorio, frente al Restaurant 25 de Agosto.

JUAN CARLOS DE ALZAYBAR—Abogado—Plaza 1.º de Octubre.

JOAQUIN DIEGO FAJARDO—Procurador y Rematador Público—Calle Sarandí.

JULIO S. GIL—Procurador—Plaza de Flores.

JEAN ABELLA Y ESCOBAR—Procurador—Estudio del Dr. Luis M. Gil.—Calle Sarandí.

MIGUEL D. GIL—Traductor Público de los idiomas Francés y Portugués—Encárgase de la legalización de todos los escritos y documentos á traduir. Calle Sarandí, en LA FRANCE.

PANTALEON QUESADA—Escribano Público—Actuario del Juzgado Letrado—Aseor de la Sucursal del Banco—Calle Sarandí.

PABLO GAYE ZAMIT—Rematador Público—Calle Ituzaingo—Cliente de LA FRANCE.

RICARDO EGUIA—Comisionista y consignatario—Agente de „La Uruguayua“ empresa de transportes del F. C. C.—A 100 metros de la Estación.

SANTIAGO NIETO Y CLAVERA—Maestro Notarial. Calle Ituzaingo y Monsenor Vera.

Diverses ramos

ABENERO ABASCAL & Ca.—Tienda y almacén, por mayor y menor. Calle Sarandí, á 40 metros de LA FRANCE.

BOTTARO HERMANOS—Almacén y Panadería—Calle Sarandí—Frente á lo de Mangieri.

ANTONIO TOMMASI—Restaurant 25 de Mayo—á 85 m. 30 de LA FRANCE.

ANTONIO PEREZ—Hotel America no. Calle Sarandí, á 189 m. de LA FRANCE.

AGUSTIN PASTOR—Depósito de mercaderías generales—Calle Arenal Grande, al Este de LA FRANCE.

BENITO BISSIO—Horticultor, 5 kilómetros al Sur de LA FRANCE.

CARRICA Y PERURENA—Panadería y almacén—Calle Ag. esq. Ceballos—100 m. á los fondos de LA F.

DARIO VIVANCO—Tienda y almacén, cercado del cuartel, 1.º O. de LA F.

DOMINGO ABASCAL—Almacén y tienda—Rivers-Chico, 2 kilómetros N. O. de LA F.

JOSE DIAZ—Tienda y almacén de La Estrella—Plaza Principal.

EDUARDO PEREZ—Panadería „La Flor de Rivera“ Frente á lo de Calabrita.

ENRIQUE ARBIFEUILLE—Barbería y Peluquería—Calle Sarandí, á 200 m. de LA F., casa de Catzós.

ESTEBAN ARZENO—Consignatario comisionista, Calle—Ituzaingo.

ESTANISLAO ABASCAL—Tienda y almacén, Calle Sarandí, Esq. Pay sandí, contiguo á LA F.

FELICIANO RODRIGUEZ—Almacén Calle Rio Negro, cerca de la Estación.

FRANCISCO PISCOTTANO—Depósito de cereales y alfalfa—Calle Sarandí, Esq. Arenal Grande, á 105 m. de LA F.

FRANCISCO LLOSAS—Gran Depósito Enciclopédico—Cereales—Maderas—Zinc—&—Calle Sarandí—Frente al Hotel Félix.

GERARDO BRUFAU—Relojería y joyería—Calle Sarandí, 85/90 de LA F.

IGNACIO BONET—Tienda, Almacén y ferretería—1 kilómetro al O. de LA F.

JOSE MANGHERI—Zapatería. Especialidad en trabajos sobre medida—Calle Sarandí frente á lo de Bottaro.

JUAN B. MARTINEZ—Almacén y tienda—Calle Sarandí.

JUAN LANDO—Barbería—Plaza Principal—Calle Agraciada.

JUAN CAFFONE—Botica Oriental—Frente á LA FRANCE.

JULIO NANO—Hotel Félix—Calle Sarandí, á 100 m. de LA F.

JOSE ONEGLIA—Hotel Oneglia, cerca de la Estación, del ferro carril y al N. O. de LA F.

JOSE M. HURTADO—Horticultor—5 kilómetros al S. de LA F.

DEZY ULIBARRI—Tienda y Mercadería, Gran Baratillo—Sarandí y Arenal Grande.

JUAN M. FERNANDEZ—Tienda, almacén, ferretería, y barraca—Estación Tranqueras.

JOSE POSADA—Almacén y Tienda—Gran Baratillo—Calle Agracia—Plaza 1.º de Octubre.—Donde estaba Vicente.

MAURICIO BRUNEL—“Fotografía Suizas al gran adelanto moderno”—Calle Sarandí á 85 m. 99 de LA F.

MARCAL HOURCADE—Comisionista, casa de cambio y agencia de lotería—Calle Sarandí á 42 m. 20 de LA F.

PEDRO CARDEILLAC—Almacén y Tienda de la Cruz Roja—Calle Sarandí.

VICENTE GHEMI—Almacén Tienda—Calle Agraciada—Plaza 1.º de Octubre.

MIGUEL MELLO Y NIEVES—Sastrería Riverense—Del buen gusto y la elegancia;—Podiera llamarse en Francia “Sastrería Parisiense.” Calle—Sarandí.

NICOLAS RICO—Bazar y Juguetería—La Colmena, La Colmena.—Donde la miel es más buena—Que el néctar y la mbrosia! Calle por medio, al E. de LA F.

PEDRO MONTIVELLI—Fonda, fonda, fonda.—Donde come el mundo entero.—Por la redonda y l Honda—Competencia del fondero—Calle Ituzaingo, al S. de LA F.

PEDRO SILVA—Puesto de carne—le galidad en peso y bondad del artículo—Contiguo á LA F.

LIVRAMENTO

Advogados

SALVAOR DUARTE—Rua 15 de Novembro N.º

LORINO CUNHA—Praça General Osorio.

Medicos

LOURENÇO CABELLO—Dr. em medicina e cirurgia. Consultas no Laboratorio homeopatico dos Srs. Soares & Silva, onde pode ser procurado a qualquer hora.—Rua dos Andradas, a Praça General Osorio.—Livramento.

Dr. THOMAS PEREIRA Medico Cirurgião Parteiro—Frente ao Club Comercial.

Dr. EDUARDO RIBEIRO—Medico Cirurgião—Praça General Osorio.

HUGULINO ANDRADE—Poalmacia Andrade, Ru das andradas.

Ramos diversos

ANGLES ARAGONES—Armazem e padaria, Rua dos Andradas.

ADRIANO PILLAR—Pharmacia do Indio, Rua 29 de Junho—Depositorio general da popular *Agua Tonica de quina de A. Moura*, preparado infallivel contra a caspa e a queda do cabelo.

CARNEIRO & FUSI—Loja de fazendas de ultima novidade.—Rua 29 de Junho.

DOMINELL Y MENA—Registro, Rua 1.º de Março.

FERNANDO & LARDIES—Casa importadora—Vendas por atacado e a varejo—Roupa feita e miudezas—Comissões e consignações—Fructos do pais—Rua 29 de Junho.

FERRANDO Y LARDIEZ—Loja de fazendas—Casa especial em roupa feita—Rua 29 de Junho No.

GUILHERME DIAS—Registro, Rua 29 de Junho.

GOMEZ E Ca.—Loja de fazendas e molhados—Rua dos Andradas esquina 1.º de Março

JOAO MONTE-CRISTO MARTINS—Deposito de cereas e armazem—Praça General Osorio.

JOSE GARAGORRI—Loja de fazendas e miudezas—Rua 29 de Junho

JOAO P. ESCOSTEGUY—Loja de fazendas e molhados, Praça Nova

JOAO CRISCI—Granda sapatarias de

JULHO PLANELLA—Ferraria Rua Tamandaré.

JOAO G. SILVA—Barbearia Universal ao lado de LA FRANCE. Roma, Rua 29 de Junho.

LABATHE (Hotel de)—Café e Bilhar—Rua 29 de Junho No. 15

OLIVEIRA IRMÃOS—Bazarcimbo da Elegancia—Rua 29 de Junho N.

PEDRO RAMOS—Loja de fazendas e molhado, Rua 29 de Junho.

RIONDO E Ca.—Registro, e armazem por atacado. Rua dos Andradas.

SOARES E SILVA—Pharmacia Homeopatica, Praça General Osorio

SANTIAGO VAZQUEZ—Almacén, despacho de bebidas en el Paso de las Pisas en la Chacarita.

THEODORO L. FALCÃO—Cirurgião Dastiria Rua conde de Porto Alegre.

Hormiguicida Uruguayo

PRIVILEGIADO POR LOS PAISES DE AMERICA. Inventores:

A. GUBBA & C. A

Este maravilloso aparato no debe faltar en jardín, quinta, chacra, estancia etc. etc., donde haya hormigas que exterminar.

HOTEL ESPAÑOL

DE DOROTEO ALVARES SAN FRUCTUOSO

Se recomienda á las personas que van á Tacuarembó se dirijan siempre á ese establecimiento donde serán tratados á cuerpo de rey.

Buena comida, asco sin rival y buena cama.

CALLE 18 DE JULIO

A la „Chacarita“

A LA CHACARITA!

Deban, si, dirigirse á La Chacarita del inteligente industrial D. Santiago Vazquez en el „Paso de las Pisas“ en las afueras de Livramento, las lumbias y demas personas amantes del recreo de la vista, del goce del paladar y de la alegría del estómago.

Alli se pasa un dia delicioso y estamoseguros de que sólo dejarán de visitar La Chacarita, el paseo de moda, los que no saben lo que es bueno. Todos á La Chacarita!

¡Ojojojo! El Sr. Abel Bower, alemán, agricultor inteligente y muy práctico, ofrece sus servicios á cualquier estanciero que tenga buenas tierras y desee durla para el cultivo en sociedad.

El aspirante es hombre soltero, no ma, parecido, joven y sin vicios.

Sangrel

H llándonos en visperas de adquirir nuevos y costosos materiales de imprenta y encuadernación para dejar montados en toda regla nuestros ya bien previstos talleres de Rivera y Livramento, adelantamos que inauguraremos con cohetes voladores y limonada el 1.º de Enero de 1898, esperamos que nuestros amados clientes nos favorezcan con el importe de sus débitos.

A los que no paguen, en adelante no les faremos; pero á los que paguen, tampoco.

LA FRANCE

Campo superior

Se vende en este departamento un campo compuesto da 4800 cuadrads; de primera calidad para criciación y agricultura, montes especiales de maderas de construcción en general; campo de sierra y llano de tierras negras y pastos finos.

El campo está situado entre las estaciones Ataque y Tranqueras, á una legua de ellas.

Se vende barato!

Verse con el Sr. Miguel D. Gil.

Pharmacia Andrade

Especialidades Pharmaceuticas. Nacionales e Estrangeiras.—Productos quimicos.—HUGOLINO CRUXENDE ANDRADE FARIÁ.—Pharmaceutico Formado pela Faculdade de Medicina e de Pharmacia de Rio de Janeiro RUA DOS ANDRADAS N.º 35 LIVRAMENTO

A cinco centésimos linea

¡HORRIPILANTE!

Con la máquina infernal inventada por los infames señores A. Gubba & Cia., se están estirpando inhumanamente las hormigas todas del Universo!

Pobres animalitos de Dios!

¿Dónde está, que no acude, la Sociedad Protectora de los animales?

A esto paso, desatracado sobre la faz de la tierra la más útil, inteligente y laboriosa, de todas las especies.

¿Y dónde está, que no toma cartas en el asunto, la policía nacional?

A fuer de independentes, imparciales, energicos y denodados patriotas, avisamos á las autoridades constituidas que en „La France“ de Rivera y Livramento se venden esos aparatos destructores, imaginados [voto á brío] por el mismísimo Plutón para exterminio de las infatigables mortales habitantes del subsuelo.

A La France! A La France, la policía y demás interesados; que allí están los condenados hormiguicidas y los tarros del mortífero ingrediente.